

# A STUDY ON BEATRIX POTTER : WRITER AND ILLUSTRATOR OF CHILDRENS BOOKS

EVEANNA KAVANAGH - APRIL 1979



THE NATIONAL COLLEGE OF ART AND DESIGN

# A STUDY ON BEATRIX POTTER: WRITER AND ILLUSTRATOR OF CHILDRENS BOOKS

Submitted to:

THE FACULTY OF HISTORY OF ART AND DESIGN & C.S.

FACULTY OF DESIGN.

DEPARTMENT OF VISUAL COMMUNICATIONS

by

EVEANNA KAVANAGH - APRIL 1979.



# TABLE OF CONTENTS.

INTRODUCT	ION
CHAPTER.	
1.	BEATRIX POTTER'S LIFE STORY
11.	BEATRIX POTTER: NATURALIST
111.	THE PETER RABBIT BOOKS
	The Printing of the Peter Rabbit Books

# 



# LIST OF ILLUSTRATIONS

(1).	Christmas Card Design(1)	28
(2)。	Christmas Card Design(2)	29
(3).	Endpaper: Squirrel Nutkin	30
(4).	Endpaper: Benjamin Bunny	31
(5)。	Peter Rabbit	27
(5à.)	Simplified Backgrounds	32
(6).	"No More Twist"	33
(7).	Embroidery	34
(8)。	Mice by Candlelight (i.&.ii)	35
(9)。	China Cups and Mice (iⅈ)	36
(10)。	Willow - Pattern	38
(11).	Inscription	38
(12.)	Squirrel Nutkin (1 & ii)	39
(13)。	St. Herbert's Wood ( i & ii )	40
(14)。	Mr. Brown Owl	41
(15)。	Autumn	41
(16).	Firecones	42
(17).	Mr. J. Fisher	42
(18)。	Mr. Fisher's House	43
(19).	Mr. Fisher : Lunching	43
(20)。	Mr. Fisher's World	44
(21)。	Disaster!	44
(22).	Tea-Party	45
(23)。	Pale Tones	45
(24)。	Mr. Fisher's Clothes	45
(25).	Ernest Owl	46
(26).	Mr. Brown Owl	47
(27).	Blackberry Farm Rabbits	48
(28).	Mr. Prichard	49
(29)。	The Tailor of Gloucester	s

# . CINERIOD NO BURFAT

# INTROPOSITION .....

. 10 19 410

.

....

- . THOIR BULL STRATUM LINER . I
- MARTINE MITTER: MARKWIJST
  MARKALIST
  THE PATER PARATE FORE
  The Piter For
- ..... POIT/STALLI
- INTERNETING IN CONTAINED. VI
- V. BINTRIA ANTER TOON .....
- CONCLUSION .....



### INTRODUCTION

"Children's books and so-called children's books hold a peculiar position. They are attractive to designers of an imaginative tendency, for in a sober and matter-of-fact age they afford perhaps the only outlet for unrestricted flights of fancy open to the modern illustrator, who likes to revolt against the despotism of facts."

## Walter Crane, 1861.

The art of illustrating children's books is one which requires a talent and understanding that is unique. The artist must capture the imagination of the child. Of course detail seems to intrigue younger children. Animals have long been a favourite subject with children, as well as nursery rhymes and fairytales.

A long search through the works of artists such as Caldecott, Kate Greenaway, Walter Crane. Kay Nielsen, Arthur Rackham, and many others, most of whom have attracted and excited me - all for different reasons, finally led me to Beatrix Potter.

Books are a most important aspect of the child's formation and education. Beatrix Potter is ideal for very young children, even under four years of age. With the help of parents they can get to know all the Beatrix Potter stories and enter the enchanted world of the imagination seeing the beauty of everyday things. They realise that there is a relationship between characters on the opposite pages and soon begin to identify words. The books are the perfect size for the children's little hands.

There is a belief so prevalent nowadays that books for small children must be comical, simple and with little text, or in other words, dull. The Beatrix Potter books are none of these things. "They are extremely dramatic, not blinking the facts of life and birth and death."

### TA GRATI

"Children's pooles and so-colled phildren hold a poolise position. New ork atta designers of an implement or boularcy, f and matter-of-fact are they afford with outlet for summarificed "lights of face the schotist of facts."

### O TOTE

the of illustration children's protrouines a talent and und retrodien the libe artist must capture the impointion of course detail arons to intridue your coitale have lond been a facourite auto children, or roll as nursery roughs and

A long search through the works of artitaldboott, hate Greenaway, Walter Greenbrither Exclose, and samy others, nost attracted and excited we - all for diff finally led me to heatrix Sotter.

Books are a neet invortant aspect of th formation and admostion. Meatrix for for very young children, and under for with the belo of marents they can net t heatrix forter stories and enter the of of the innoinstion sceine the books of botwess characters on the constitution been to identify words. The books ar size for the children's little banks.

There is a belief so prevalent could scall children must be comical, similtext, or in other words, dull. The de books are none of these things. They transitio, not blinking the facts of li and death." (1) Beatrix Potter is unique in that she had the rare gifts of being able to both write and draw. She had a deep affection for children, but had none of her own. All through her books runs the toughness of real life. This is what makes them so dramatic - Peter Rabbits tenseness and uneasiness in Mr. McGregor's garden is well founded - Peter knows about rabbit pie! However, she never goes too far and this balance is another of her outstanding qualities. She always knows when to stop.

Besides being a fine writer/illustrator, Beatrix Potter was an extremely intelligent and fascinating woman, with interests in politics, science, geology and botany. She was also a fine naturalist, landscape painter and farmer. Her landscapes are in the main stream of English watercolour printing and may be seen in the Tate Gallery. She disliked critics who compared her with the great names of English painting, but in fact that is where she belongs.

In this thesis 1 hope to reveal some of her feelings and study her life and works thoroughly.

References:-

Decorative Illustration by Walter Crane. The Tale of Beatrix Potter by M. Lane. When we were Young. by W. Feaver.

(1) Quoted from a Criticism by Marcus Crouch.

with a star with a prime in ever a data of the star of the relation and a data is the the for of the star which is the the books there so the four term mere and uncertained in T. Norwell founded a tory income the top and the star of the star income the solution and the star of the star income the solution and the star of the star income the solution at a star.

Deriver beine a fine riter illastra Noties was an extremit intellitent wooan, with interests in polition, and bothny. Nor was also a fine net estimate and farmer. Mer landscores stream of anglies retercolour prints in the late follow. See disting for with the great same of talifak fact that is given also polones.

14

a transfer

•

In this floris I have to reveal some

The fair of Restration

(1) Quoted from a Critician by

CHAPTER 1

BEATRIX POTTER'S LIFE STORY



## Chapter 1.

I

# BEATRIX POTTER'S LIFE STORY.

Helen Beatrix Potter was born in Kensington, London, July 28, 1866, the first child to a rich Victorian upperclass couple. Mr. Potter was a wealthy leisured and skilled photographer, and was acquainted with many important men of his day. Wealthy Victorian children were traditionally seen and not heard, and Beatrix never went to formal school and was very restricted by her parents She was taught at home by governesses who guided her sympathetically and encouraged her to draw.

She had one brother, Bertram, who also became an artist. The two were very close and Beatrix was to be influenced by him later.

The family went away twice every year to the West Country and to Scotland and later to the Lake District where Beatrix was to make her home. Bertram and herself lived for these trips and spent most of the holidays doing detailed studies of flowers, country scenes and animals. She began drawing at an early age and her love of nature soon became apparent. Some of these very early drawings and watercolours may be seen in <u>The Art of Beatrix Potter</u> by Anne Carroll.Moore.

Just before her fifteenth birthday she received an Art student's certificate from the Science and Arts Department of the Committee of Council on Education. This certified that "in freehand drawing perspective and practical geometry and model drawing, Helen Beatrix Potter was highly recommended". This spurred her on and she kept drawing everything that interested her, including detailed studies of flowers and animals. She developed a prounced colour sense during these years and also a gift of giving texture and life to the inanimate. Her sense of colour is clearly seen in the Peter Rabbit books which will be discussed later. She loved to draw interiors of old houses full of beautiful furniture. She spent many hours studying the interiors of the houses of her relatives and this is how she developed her clear sense of perspective.

From 1881 to 1897, i.e. between the ages of 15 and 30, Beatrix kept a journal rather like a diary. This is now in the possession of the National Trust in Engand. The journal is a remarkable document and reveals her whole way of thinking and changing attitudes.

"Written in a complicated code, they have clearly, from the evidence of the fluent calligraphy, been written down at high speed. The writer must indeed have thought in this private language". (1)

The writings reveal a quiet life, restricted by her circumstances, but full of interests for the intelligent girl. She loved science, geology and botany, and also reveals an unexpected liking for machinery; - "To my mind there is scarcely a more splendid beast in the world than a large locomotive." She was an eccentric, but not unexpectedly her deep love for nature shows in the journals, so too her gift for writing is apparent:-

"There is sometimes a solitary robin haunting the drawfed thorns, and nearly always an uncanny hare on the lone hearth stone".

Beatrix spent long hours in the South Kensington Museum, which is now the Victoria and Albert Museum, which her grandfather, Edmund Potter, had helped to found. She was well looked after at the museum, and it is here that she copied the lovely embroidered 18th Century clothes that appear in The Tailor of Cloucester.

Between the years 1887 and 1901 during trips away from London, Beatrix made some magnificent fungi studies. Many of them are rare and some even extinct, but all are accurate and precise. However, she never had them published believing that a book of that nature would be ton the states

. I motion

# VANUE SALT PROFESSION OF TAXA

why so, 1 and, the first oild to a r a see tottat . W. . Jenos and for any und see the , meleonetene bettie bee i wastan of the car wastant bused too her gross allowet thest own . 252

to one parties, bother, who all . we have being you

. send toll other of any signal work trad for those tring and sport nos . zignoff lo sothers believes or in antenla. She began drawing at an el . meranes cheesed noos sporter to evol ory early drawings and watercolours

the inchisate. Her sense of colour i

montiful furniture. The spont many hours traffer test to know of the protocol oft to entry the developed ber older and et

From LARL to 1997, 1.o. be caren the age whit is with written territed in the states

ofirm will theory doubt to numb deftine "compared staying shit at through our

tien , all saim a forma conttine . . . ironestances, but full of interests f intelligent off, She loved colore, botany, and also reveals on uncrected love for nature shows in the fournals, sift for writing is amorent :-

stone".

ound. She has reall looked after at

the accurate and relation. Honever, sh

too boring. Instead she stored them away in a portfolio.

The fungi paintings were not seen again until 1967 when they were published. They were a direct inspiration to Dr. W.P.K. Findlay's Wayside and Woodland Fungi published by Warne and Co. In all sixty-one of Beatrix's fungi paintings appeared. They are sbtle and clear.

When Beatrix was seventeen. a girl named Annie Carter came to Bolton Garden to teach her German and to be her companion. They became devoted to each other and when Annie became Mrs. Moore, they remained so. The Moore's had a large family.

Almost every year there was a new baby, and Beatrix would visit the children and always bring presents. Noel, the eldest child, and Beatrix became close friends and there was a perfect sharing of interests between them. When the little boy became ill, and was bedridden for many months, Beatrix began to write him letters. They had lots of news about herself and her pet rabbit, Peter, and were full of tiny illustrations. Sometimes, if she had no news she simply wrote him a story . . .

# "My dear Noel,"

1 don't know what to write to you, so 1 shall tell you a story about four little rabbits whose names were Floppy, Moppy, Cottontail and Peter . . .

These letters to the Moore children were the origins of the characters and stories which were to become classics. They were all illustrated in tiny pen and ink drawings and were received with great joy by the children:-

# "My dear Eric,

Once upon a time there was a frog called Mr. Jeremy Fisher, and he lived in a little house on the bank of a river . . ."

They were so popular that she thought she might make a book out of one of the letters to Noel. And so The Tale of Peter Rabbit was born.

"It is much more satisfactory to address a real live child; 1 often think that there was the success of Peter Rabbit, it was written to a real live child not made to order." 12.

<u>The Tale of Peter Rabbit</u> was published by Frederick Warne and Co. of London. It was a huge success. The Tailor of Gloucester followed, then a whole series developed, and always the writings were inseparable from their illustrations.

Later Beatrix had the idea for her miniature letters to children. They were written to the Warne and Moore children and others, and are perfectly preserved to this day. Each letter was shaped and folded to represent an envelope. It was addressed and there was a tiny stamp drawn in red crayon. Some were posted in a miniature mal bay inscribed with the letters G.P.O. which Beatrix made herself, others were sent in a toy tin post box of bright red enamel.

In the summer of 1905, Norman Warne proposed to Beatrix. They had developed a close friendship during the last four years while working on the Peter Rabbit books. Beatrix accepted, but her parents strongly objected, eventhough by now Beatrix was almost forty years old. This caused her much pain as she did not like to go against her parents' wishes. However, she felt her life's happiness was at stake and so she quietly proclaimed herself engaged and openly wore a ring. She was received with affection at Bedford Square by old Mrs. Warne and the family, especially Norman's nephews and nieces who were instructed to call her Aunt Bee. It was here, at 40 Bedford Square that she became deeply involved in a happy family lifestyle.

Sadly, Norman Warne fell ill rather suddenly and died a few days before Christmas of 1905. It was a terrible blow to Beatrix who really had nobody to turn to. Instead, she took a break to her favourite haven in the North Country.

During that long stay at the Lakes, Beatrix took an unexpected step of buying a farm. Her earnings,

too horing. In toki she throat them by

then to holton the second on a sirl panel or to holton the doa to reach be being commander. They beened doarded to sech funce broast 're. Your, they contract had a large fraily.

Alimont every wear there are a new blow, would visit the onibless and almove her doel, the oldest child, and chertric her driveds and there are a perfect shorts between the . When the little her her between the . I and worths, here about set rabbit, leter, and were full of the story ...

" W dear 'oel,' I don't know what to write to you, so a story about four little rabbits when A logw, fame, fortoutell and Peter.

These letters to the bore children we of the characters and stories which we classics. They ware all illustrated is ink drawings and were received with gr children:-

## h dear bric,

Once apon a time there was a from call Fisher, and he lived in a little bouse a river . . ."

They were so recular that she thought a a book out of one of the letters to Moe Tale of "oter Machit was born.

together with a little legacy from an aunt, had accumulated into quite a considerable sum, which seemed wise to invest.

The farm was situated in the beautiful village of Sawrey, in the Lake District. It was so wild and unspoiled and simple, it was exhilarating:-

"My brother and 1 were born in London, but our descent, our interest, and our joy, were in the North Country."

The buying of Hill Top Farm was very significant in her life, and was more than just an investment. It was a symbol which stood for important decisions and independence. It was a breakaway from the life she had lived for forty years. She was also choosing to be a farmer as her brother, Bertram, had done. He encouraged her in this. However mature freedom was beyond the reach of unmarried daughters in those days and so there was no question of her making it her permanent home. The plan was that she put a farm servant in charge, and manage it herself from a distance, visiting it occassionally.

She did this for eight years and there is no doubt that these are her "lyric years". All her best books were written and illustrated during this time, and of the thirteen written during this period no fewer than six of the books are directly concerned with Hill Top Farm and the people of Sawrey.

Beatrix had engaged a local solicitor, Mr. William Heelis to look after the affairs of purchasing the property. His advice was invaluable as he knew all the local farmers and landowners. He continued to help her when she expanded her properties.

Mr. Heelis was a quiet man about the same age as Beatrix. It was his friendly letters which kept her in touch with Sawrey and the farm, and helped her over her lonliness and depression. They married in October 1913 and Beatrix Potter became Mrs. William Heelis. They moved into a bungalow, Castle Farm, beside Hill Top Farm. Beatrix had felt Hill Top Farm to be too

to fant a of mother and the state to a seast " all'i of allow you

handstrange she picture water in picture and and a set of Combon. It was a new tout, bedatlot antenetto to the termined, there teveloped, and always the writings are . enoitesteulti vinds sor

at at contine more work at the co the day. sach letter and drand and and he see if ...... it as the to . access boy of means dealed a sur the boditoent and her enablishes a at to . Thereast and whith we the second to . of

a second mental , see I an include off of Scattix moented, but her versits stru Section and Bratest was added the set of a set of the set of the set of the rs. sarne and the family, especially

adly, hornon Varme fall ill rather a . Vitrain A think offi

newpected step of boring a fors. Her

primitive for her husband to live in. She also wanted to preserve it as it was, full of little nooks and crannys with its tiled floors and wooden furniture. Hill Top Farm became almost like a zoo. Beatrix had cats to keep the rats away, pet mice and pigs, her rabbits of course (her favourite two being Peter and Bouncy). dogs. ducks and hens, a family of snails, all of them distinct and named "which died by sad accident" .Most amazingly of all, there was a pet green frog called Punch which lived and travelled with her for more than five years!

Beatrix was now approaching fifty and the best of her creative work was done. However, she did design Christmas cards every year for her favourite charity -Invalid Children's Aid Association. They are fine examples of her sense of colour and feeling for the season. They are timeless. (ill.1) (ill.2)

William and Beatrix had thirty happy years together, and their main interest was in sheep farming. Beatrix herself was elected president of the Herdwick Association, and became one of the best and most respected sheep farmers in the district.

When she died on December 22, 1943, she left Hill Top Farm and all her land and properties to the National Trust of the United Kingdom, with the explicit directions for its arrangement and perpetual care. Beatrix's ashes were scattered in Jemina Puddle Ducks Wood beside Hill Top Farm.

> "Sorrows of yesterday and today and tomorrow - the vastness of the fells covers all with a mantle of peace."

The Tale of Beatrix Potter by References:-Margaret Lane. The Art of Beatrix Potter by A. Carroll Moore. A History of the Writings of Beatrix Potter by L. Linder

(1) Quoted from A History of Beatrix Potter by L. Linder

. tangai of asia ton

ear of in the take District. It was miteralication (2, ofmis has believen motional sit over a trans a state to an estimate way the desirent, me interact, and ".verse in the soft of menters."

the set tore can't the set late , will the independence. If use a decade and lived foreforty outs. entropy, and not needed, Martine, approved of the in this, making and the state and share, the slan was then the .vilencizzação di ratizity .constant

that these are ber "huric verse. All 

arriving entaged a local solicitor,

testiness and correctors. Fart sar His and Restrict Potter borane rs. will

and multill stat had winten . mus

CHAPTER 11

BEATRIX POTTER, NATURALIST

.

winted the for her busiend to live in. The winted to recent of it as it was, full of it and creaters with its tile rises and roads will too recent more alcost the a soo. A will too recent more alcost the a soo. A robuits of recent more alcost the a soo. A for to recent more alcost the action and a robuits of recent more alcost the action and all of the first more and base, a south a recent more duries and base, a south a recent of the first and base, a south a recent more the and the south of the recent of the south of the first and all of the first and base, a south and all of the first and base and there are recented the first and base of the south of the south of the first and base of the south of the south of the first and base of the south of the south of the first and base of the south of the for the first the south of the south of the south for the first the first and the south of the south for the first the first and the south of the south for the first the first and the south of the south for the first the first and the south of the south for the first the first and the south of the south for the first the first and the south of the south for the first the first and the south of the south first and the first and the south of the south first and the first and the south of the south of the south first and the first and the south of the south of the south first and the first and the south of the south of the south first and the first and the south of the so

Contribution and a contraction fifther and the contribution and a contraction for the fifther Contribution contract every such for her form invalid thilden's with any vestion. The contribution of her sense of colour and fast sensed. They are timpless. (ill.1)

and their main interest and in spect is because was alsocied president of the be and because one of the best and most res formers in the district.

when all died on Scondar 22, 1949, whi are and all her land and properties to trues of the inited Finator, with the a directions for its arrangeout and an medicity appearers scattered in Jamin backricks appearers scattered in Jamin

borrows of pesterday and today tomarrow - the vestmose of the covers all with a moule of pes

.

the Geotes from A Missing of Beston of the



# Chapter 11.

#### BEATRIX POTTER, NATURALIST.

"1 do not remember a time when 1 did not try to invent pictures . . . amongst the wild flowers, the animals, trees and mosses and fungi . . . "

Beatrix Potter.

As a young girl Beatrix Potter was very dedicated to her work and spent long hours doing fine detailed studies of plants and mosses under microscope:-"the fabric of a mouse's next, the eye of a squirrel, no leaf too modest, no twig too small."

She spent many hours at Bertram's microscope and in theSouth Kensington Museum. studying fossils. She began to study fungi and became expect at spotting rare samples which she would seek out in Scotland and the North Country.

Beatrix began a volume of these fungi studies. Each illustration is perfectly executed with every colour and detail precise. Many are rare and some have since become extinct.

Beatrix wished to publish a book on fungi, and hoped that some micologist would welcome her as his chosen illustrator. However, the Keeper of Botany at the Kensington Museum pointed out that her paintings lacked from the point of view of scientific usefelness, a diagramatic extension of detail which she had not realised would be necessary. She could have rectified this, but instead she changed her mind completely and felt that a book of that nature would be a total bre. So. she gave up on them.

The fungi studies were published however, but not until 1967, twenty four years after her death. Sixty-one of the paintings are used to illustrate a book by Dr.W.P.K. Findlay - Wayside and Woodland Fungi. It was published by Frederick Warne and Co. who own all the copyrights to her work.

Personal 11.

to be make and great here the one way studion of plants and more stader at "the fairies of plants and more stader at "the fairies of a more's seed, by a no leaf too modest, no twin too make the spont many hours at betters's an tictor stady fandi and became seed the stady fandi and became seed the locth country.

peopris began a volume of these lung illustration is perfectly menuted ad and detail meesae. Mone are rark an becaus estimet.

beautic visued to making a base on a that some micolo ist nould selecte a illustrator. Specier, the leases of bonsingtor Ausour pointed out that he lacked from the raint of size of scia discretio extension of detail wi bonis, but instead she changed her size this, but instead she changed her size felt that a book of that nature world bo. she gave up on thes.

The fungi statise were published house 1967, teenty four years after her dear the peintings are used to illustrate a bindlay - wayside and wouldon Pund. by Frederick Verme and to, who own all to her work.

## References:-

1

-

The Art of Beatrix Potter by A. C. Moore

A. History of the Writings of Beatrix Potter by L. Linder



## CHAPTER 111

## THE PETER RABBIT BOOKS

Fitting words to pictures is perhaps an unusual way to create children's books. This is how Beatrix Potter worked. She began by drawing the animals and insects she had always wanted to learn about. Her research was prodigious - every single creature has been drawn with the features uncharicatured. They are, in spite of their velvet waistcoats and lacy dresses, anatomically correct.

"It is perhaps true to say that every artist who has clothed his animal characters in fancy dress, however unwittingly, followed Beatrix Potter's lead." (1)

The endpapers of the Peter Rabbit books illustrated with small pictures of animal characters are a delightful part of Beatrix Potter's books charm. They appeared for the first time in Squirrel Nutkin in 1903 (ill.3). Thedesign was slightly changed for Benjamin Bunny (ill.4) in 1904, and each subsequent one changes slightly as different characters are introduced.

Some of her later books bore different styles of endpapers - a pictorial design containing a list of titles in the Peter Rabbit series and most of the animal characters. She was clearly influenced here by Randolph Caldecott.

A feature of the Peter Rabbit books is that all the illustrations have been set in a much larger space so that there is a lot of unused space surrounding them. The story of Peter Rabbit like so many of the tales originated from letters to children.

# THE TALE OF PETER RABBIT - 1900

The tale of Peter Rabbit was the first of Beatrix's books to be published. The idea for it came from one of her letters to Noel Moore. Initially she had it published privately in black and white. She presented the little book to Frederick Warne and Co. 40 Bedford Square, London. They were pleased with the design but asked if she could do coloured illustrations instead of black and white. Beatrix quickly agreed, she loved to work in colour. Her natural flare for it may be seen in all the Peter Rabbit books, especially this first one. However, no matter how hard she tried Beatrix could never draw humans with the same feeling as animals. Shećould not get the farmer in the story, Mr. McGregor, to come

20

However, no matter how hard she tried Beatrix could never draw humans with the same feeling as animals. Shecould not get the farmer in the story, Mr. McGregor, to come out right. Warne's asked if she could change him. Beatrix was aware of this weakness in her drawing and was eager to improve, but she has never really succeeded the tailor in <u>The Tailor of Gloucester</u> gave her the same trouble:-

"I have never learnt to draw figures . . . the rabbits will be no difficulty!" It is indeed interesting to see that one so gifted is capable of a significant failing.

Another feature of <u>The Tale of Peter Rabbit</u> is her use of shades of green (ill.5) which although lost in most the recent reprints are rich and vibrant in the original. They have a purity and freshness and the soft touches of orange in the geraniums and clay flower pots blend perfectly with the shades of green. Interestingly, the simplified backgrounds of Peter Rabbit are far less developed than those of later books. (ill.6.)

Beatrix's perfection of perspective drawing may be seen in Peter Rabbit. Rather cleverly she brings the reader right down to the scale of the animals. Children, especially, can relate to this.

ILL MATTIN

# THE PETER PARTY BORS

A litting words to sictures is private errorto children's books. Ihis is how worked. She began by drawing the ani she had always wanted to learn show, was gradidious - every choice creatur with the features unchericatured. In of their velvet waistcets and lacy correct.

"It is perhaps true to say that who has clothed his animal che fanoy dross, however unvitting Beatrix Potter's lead." (1) The endpapers of the Poter sabhit he with small pictures of animal charac part of Beatrix Potter's books chara for the first time in Squirrel butki the look, and each subsequent one cha different obsracters are introduced.

Some of her later books bore different endpapers - a pictorial design conta titles in the Pater Pabbit sories an animal characters. She was clearly p by Randolph Caldecott.

A feature of the Peter Rabbit books i illustrations have been set in a much that there is a lot of unused space s the story of Feter Rabbit like so an originated from letters to children.

# THE TAILOR OF GLOUCESTER - 1902

"1 do not remember a time when 1 did not try to invent pictures and make fairytales amongst the wild flowers, the animals, trees and mosses and fungi - all the thousand common objects of the country-side; that pleasant unchanging world of realism and romance, which for us in our northern clime is stiffened by hard weather, a tough ancestry, and the strength that comes from the hills."

# Beatrix Potter.

The Tailor of Gloucester is the best loved of the Peter Rabbit books. Certainly, it was one of Beatrix's favourites. It is a strange story about a tailor who left a waistcoat in his shop one Saturday which was cut out but not made up. When he returned the following Monday he found it finished except for one button-hole, with a little scrap of paper pinned to the waistcoat bearing the words - "no more twist!" (ill. 6)

Beatrix heard the story during one of her visits to her cousin Caroline Hutton of Harescombe Grange, Gloucester. Her cousin was told it by a friend, who had it firsthand from the tailor. (Secretly, his two assistants had finished it for him, but he could not figure it out. He put the waistcoat in his window with a sign: "Come to Prichard where the waistcoats are made at night by the fairies." The story intrigued Beatrix and she immediately decided to make a book about it, but she would change the fairies to mice.

She went to Gloucester to sketch the streets and buildings with the Cathedral in the background. She also studied interiors for the book and posed a little boy in a crosslegged position of a tailor, and slumping in a chair in front of a fire. She spent many hours in the South Kensington Museum (now the Victoria and Albert) copying the beautifully embroidered 18th century clothes which appear in the book. Every stitch may be identified in her illustrations, and the textures too are perfect. (ill.7)

the same of the test of the same of her letters to Heal donne. Initial the bas would at whether bonnifdue Auror, London. They were all and a dentit tormotop ob Ginop ede it pesen black and white. Peatric outerly are work in colour. Her natural Clare & in all the Peter Rabbit books, eared Howaver, no matter how hard she trie not get the farmer in the story, Mr. out right. Warno's asked if she co Beatrix was aware of this washess i was eager to inprove, but she has no the tailor in The Tailor of Gloucest same trouble:-

"I have never learnt to draw figures will be no difficulty!" It is inde .nailist

of shades of green (111.3) which alt the recent remaints are rich and with of orange in the geraniums and clay perfectly with the shades of green. developed than those of later books. Reatrix's perfection of perspective de in Peter Rabbit. Rather cleverly she especially, can relate to this.

Re-

1. . .

eras odt , success blivi off herees wir off ifs - tonn't bus encour bus objects of the country-side; that mehanding world of realized to et entle mightion ine mi ar inhard section, a tough ancestry, as that come from the bills."

otor Rabbit books. Cortainly, it favourites. It is a strange story loft a waistmat in his shop one Sat out but not made up. When he return onday he found it finished except with a little serae of paper minned bearing the words - "no more twist!" cousin Caroline Button of Brescond or cousin was told it by a friend, hand from the tailor. (Secretly, hi had "intered it for him, but he coul by the fairios." The story intriguimmediately douided to make a book would change the fairies to mice.

buildings with the Cathedral in the also studied interiors for the book boy in a crossloaded position of a t in a chair in front of a fire. She dbart comming the beautifully entry clothes which appear in the book. 3 are perfect. (111.7) Beatrix also got some first-hand information about the inside of a tailor's workshop. One day she pulled a button off her coat outside a tailor's shop in Chelsea. and went inside. While he was repairing she sketched the surroundings, his odds and ends and tools.

The illustrations in The Tailor of Gloucester are exceptional. They are all bright and gay especially the scenes of the mice working by candlelight (ill. 8). Again we are brought down to the scale of a mouse, who, beside a delicate bone china cup (ill. 9) is equally tiny and frail. It is so detailed that one may identify the willow-pattern on the china. (ill. 10)

Beatrix Finished the book by December, 1901. She presented it in manuscript form to Freda Moore for Christmas with an inscription on the front. (ill.11)

Peter Rabbit had just been published by Warne and Co. and so she felt that they would'nt want to print another so soon. She decided to print her own private edition. It was printed by Strangeways and Sons - and the colour blocks were made by Hentschel. Warnes eventually published it in 1903.

Mr. Prichard died in 1934 and his tombstone bears the inscription: "The Tailor of Gloucester" which was a tribute from the people of Gloucester and an honour to Beatrix Potter

21

#### THE TALE OF SQUIRREL NUTKIN - 1903

In 1897, Beatrix wrote to Noel Moore, a picture letter telling him: "There is an American story that squirrels go down the rivers on little rafts using their tails for sails . . . "

The story is about red squirrels which are rare nowadays. The squirrel's visit old Mister Brown Owl's Island every autumn to build up their food supply for the long winter.

Beatrix bought a squirrel, called him Nutkin, and spent the summer of 1901 sketching him. (i1112). She also spent many hours studying the woods and lakes at St. Herbert's. (ill. 13) Old Brown Owl was drawn at London Zoo. Somehow though, Beatrix could not get him right. Finally, she turned to her brother, Bertram, for help. In early days he had a pet owl of which Beatrix once said: "The owl hoots all night. If he has a dead mouse, he bites his head off, then shouts as loud as he can." (ill. 14) Owl Island is in reality St. Herbert's. Throughout the book there is a deept feeling for season -"without the conventional russet leaves, it is clearly autumn." - Marcus Crouch. (ill.15)

Shades of green which are very refreshing are extensively used - grey-greens of firecones are contrasted with dar greens of nettles and dock leaves. (ill.16)

The book was dedicated to Nora Moore. Beatrix had The Tale of Squirrel Nutkin,"a story for Nora", inscribed inside the cover. Once again she had a private edition published before Warne's publication began. It was on sale in June 1903 and was an immediate success. By the September the same year Beatrix was beginning to receive letters of admiration from children.

the strengt from the with for one work . furnishe it is that has built which and the off the set of the the

. retraction and should be the termine with

a sea min or instruction . . . . man interest and bet shore worst shore .1001 mit vir boute bie

the richard the thir ball tradets ...

22

## THE TALE OF BENJAMIN BUNNY - 1904

This is a continuation of the adventures of Peter Rabbit, now joined by his cousin Benjamin. The two set out to recover Peter(s clothes from Mr. McGregor's garden having many adventures on the way.

The backgrounds were done in Fawe Park near Keswick, including the detailed studies of lettuces, broad beans and others which appear in the book - like Peter, Benjamin was in reality one of Beatrix's pets known affectionately as "Bounce".

This particular book contains some very fine pen and ink and watercolours. The story also is very witty and humourous. Children, like this story because they can identify Peter and so they are already familiar with the story.

<u>The Tale of Benjamin Bunny</u> and the <u>Tale of Two Bad</u> <u>Mice</u> were published simultaneously in 1904 by Frederick Warne and Co.

# THE TALE OF MRS. TWIGGY-WINKLE - 1905

There are two principal weaknesses in this story the plot is too thin and Lucie the little girl, is not well enough drawn. The mountain setting is beautifully portrayed, with splendid views above Littletown. Mrs. Twiggy-Winkle is a hedgehog. Her kitchen illustrates Beatrix Potter's skill in creating atmosphere by a multitude of detail.

A feature of the book, that children love is a link with previous books. When Mrs. Twiggy-Winkle complains that Mrs. Rabbit's red Handkerchief smells of onion, everyone who has read Benjamin Bunny knows why.

0

# stall a hearth of the stall stall

in law, contrictor and a corres a reletter telling hig: There is a corrise engized to down the river of little to their valle for sails . . .

The story is about rel waineds which a the coustrol's ussis all deper from a every automs to build on their red and long winter.

Acetti e conset a semireri, cettal ei e the summer of let 1 meresion all e e cont and hours standains the set of a set is found to mer bestric paller in all's, she turned to mer bestric paller in all's, she turned to mer bestric paller in all's, she turned to mer bestric paller in all's, the set of all all in all all and is is realize a former bestric is to book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book there is a committee for book in the book in the book i

Shados of green which and serverfeel used - grey-greens of firecurs are co greens of perties and dock herves. (i)

The book as fedicated to the fore. <u>fale of sourced</u> <u>matrin</u>, "a secord of inside the cover. Once white she had published before berne's publication sale in two loss and ses an issuing sortether the same year fearing and be a finite of administration from children.

# THE TALE OF MR. JEREMY FISHER - 1906

Mr. Jeremy Fisher, the frog, is a character with lots of charm, and is portrayed very vividly in the illustrations. (ill.17) In this story above all the others, Beatrix fantastically shows the scale of the world of small creatures. Mr. Jeremy Fisher inhabits his own world, with his own charming waterlogged house, (ill. 18) his friends, his appetite. (ill. 19) Everything is in scale. (ill. 20) Then comes disaster. He is swallowed by a trout! (ill. 21) All ends well however and Mr. Fisher's fishing adventure ends at home with a tea party for his friends - Sir Isaac Newton and Mr. Alderman Ptolemy Fortoise! (ill.22)

The drawing is very fine and although the predominating tone is pale green it is no way boring, on the contrary, it is full of surprises and enchantment. (ill. 23) And the clothes! - Beatrix Potter had instinct when it came to clothing her characters. Mr. Jeremy Fisher is dressed as the perfect gentleman. (ill. 24)

Beatrix herself liked this book very much " . . . it was a nice change from all those mice and rabbits, it was a total new world of beauty and humour and very different creatures". It is very much on the style of "The Wind in the Willows" and is one of my personal favourites.

# HOL - WERE FURNER SO SUIT OF

This is a continuation of the advantages contract atoms strend teached won , stelder ant to recover seterie elected trees

indiad the detailed studies of later and others which appear in the book tering to one will be sealing one of Boatrie "foctionatoly as "Hounce".

this particulat book contains some you ing and watercolours. The story also and human ons. Children, lite this : forsiliar with the story.

.oo bas onte

# THE TALE OF STS. PRICE . MINUL -

There are two principal realmesses in ell anongh drawn. The mountain set Irs. Twigov-Vinkle is a hedrehog. He illustrates Beatrie Potter's skill in atmosphere by a multitude of detail. feature of the book, that children previous books. When Mrs. Twingy-Mil Mrs. Mobbit's pod Handkerchief smells

## JEMIMA PUDDLE DUCK - 1908

Jemima Puddle Duck was a real inhabitant of Hill Top Farm. This is a typical Red-Riding-Hood-like adventure story.

Artistically many of the drawings are not satisfactory and this includes the collie "Kep". He, and the other farm dogs stand aside from other characters. It is significant that except for John Joiner and Pickles, none of the dogs wear clothing. They are workers on the farm and nothing more.

This is an open air story, and the landscape drawing is of Beatrix's best, particularily the scenes when Jemima sets off over the hill to find a safe place for her nest. These parts of the farm land have come to be known as "Jemima Puddle Ducks Wood".

Another outstanding quality of this book are the flower studies which are beautifully observed. Blue-bells and foxgloves are just some of the flowers which appear.

Of course the other character, Mr. Fox has made his home among the foxgloves, where else!

Beatrix Potter's ashes were scattered in Jemima Puddle Ducks Wood :-

"Conveying truth by means of fantasy is one of the highest functions of art" Margaret Lane.

# MOT - MARTE TRANS. . TO LIVE STO

who is all , root ends , toole is ymetter . . rest for more acception of how , which exote sint of all. 171. 181 . environments of party with attention withter B . to for weild of shall creaturer. Mr. Security internets and side attended and all rint. 13) his friends, his applied. I ruting is in coale. Litt. She the is . Still i wont a we bevellage at ment and a Fisher Ishine and r. Alderman Proleme Portaise! (111.

no clother - dootely beter had ins o clothing bar characters. It. ler as the nerfect gentleron, (111. 24)

."aorothero

## THE FAIRY CARAVAN

Only four books were published after Beatrix's marriage, but only one, Johnny Town-Mouse (1918) can be compared in style to her earlier work.

In 1927 an American publisher paid a flying visit to Sawrey, requesting Beatrix to write a new book. Beatrix accepted, however it was her wish that the book be confined to America. She felt after all, that it was disloyal to Warnes, her English publishers. 26.

And so <u>The Fairy Caravan</u> came to being. Much of the Fairy Caravan had been written years previously and was stored away in drawers. The farm poultry play an important part in this book.

<u>The Fairy Caravan</u> is about a little troupe of animals who travel (invisible to human beings) in the neighbourhood of Sawrey, entertaining other animals in farmyards and fields. When they camp they spend hours storytelling.

The book is lengthy but children are able to read single complete stories into them. The children turn over the pages looking up the references to animal friends again and again. Children love the book, however Beatrix herself wrote:-

"Through many changing seasons, these tales have walked and talked with me. They were not meant for printing . . . . l send them on the insistence of friends beyond the sea."

#### BORT - AND STEP THE STATES

femine indite Dock was a real inhabitant form. Inis is a tender fod-sidin - food store.

this includes the collies and no this includes the collies and, in, con dors stand acids from other characters. that except for Join Joiner and Picelos days wear clothing. They are workers o nothing more.

This is an own air story, and the las is of Destricts best, carticularily th Jomina sets off over the hill to find for her nest. These sarts of the farto be known as "Jomina Caddle Dacks J

Another outstanding quality of this b studies which are beautifully observe fordoves are just some of the flower

Of course the other character, Mr. For iname anong the forgloves, where elsed

Beatrix "otter's ashes were seattered Ducks Mond:-

Converting truth by means of far

MANANO YELOU

Only four books were sublished after Real neurings, but only one, doimny foun- buse den be consored in style tester wither a in 10% en arrisen sublisher with a fly to baurey, requesting beatrix to with a shatrix accepted, indever it was her vis book be confined to Arrise. She felt a rhat it was disloyed to Varnes, ber and

nd so The Pairy Gerawan can to being. Pairy Garavan had been written years or was stored away in drawars. The farm on important part in this book.

The Fairy Ceravan is about a little tr who travel (invisible to human beings) bood of Sawrey, entertaining other and and fields. When they camp they spend

The book is lengthy but children are a complete stories into them. The chilpages looking up the references to and and again. Children love the book, he herself wrote:-

"Through many changing seasons, the have walked and talked with me. neart for printing . . . 1 and the insistence of friends beyond (5) Peter Rabbit.







and a state

Barrier Constrained

(1) Christmas Card Design (1).



AND ADDRESS AND ADDRESS AND ADDRESS ADDRE





Endpaper: Squirrel Nutkin.

and the fit of



•

.

ALC: NO.

And And

1195121

1





# . The Tailor of Gloucester

Never were seen such ruffles, or such embroidered cuffs and lappets! But his button-holes were the greatest triumph of it all.

The stitches of those button-holes were so neat-so neat-I wonder how they could be stitched by an old man in spectacles, with crooked old fingers, and a tailor's thimble.

The stitches of those button-holes were so small-so small-they looked as if they had been made by little mice!

THE END

Sale

THE-BRITISH MUSEUM

16 April

-

lopsy Bannie

THE TALE OF THE FLOPSY BUNNIES, 1909 Beatrix Potter Illustration for the cover; pen and ink; watercolour 1946-11-21-1 75mm x 139mm. © 1975, The Trustees of the British Museum BM/C/PD/108 Reproduced by kind permission of Frederic: Warne and Co. Ltd.







and states













# MY DEAR FREDA,

Because you are fond of fairy-tales, and have been ill, I have made you a story all for yourself —a new one that nobody has read before.

And the queerest thing about it is—that I heard it in Gloucestershire, and that it is true—at least about the tailor, the waistcoat, and the

"No more twist!"

Christmas, 1901

10. Willow Pattern. 11. Inscription.





.....






















20. Mr. Fishers World 21. Disaster!

The state of the second



I.I







A sectored

27. Blackberry Farm Rabbits.

· · · · · ·





## THE PRINTING OF THE PETER RABBIT SERIES.

Until about the end of the nineteenth century, a drawing intended for reproduction had to be engraved or etched by hand on the surface from which the print was to be made. The artist supplied the engraver with his drawing. In making the block the engraver then invariably tended to clarify or 'improve' on the original. This way substantial alterations on the originals were often made.

The impressions while wet were laid face down on plain blocks, then the press, so that the wet impression was "set off" on the plain blocks, and used one for a red printing, the other for a blue printing, the red being engraved in graduation to, get lighter tints such as faces, hands, etc. the blue blocks being engraved to get the best result of texture, patterns or sky, crossing the blue over the red to get good effects of light and shade. There was generally only three paintings used black, blue and red, or black, green and red. (1)

The first steps towards mechanical reproduction came in 1870 when it became possible to transfer the drawing onto the block photographically. This became known as "process". Artists responded immediately to "process" as it gave exact reproductions which were much more precise than engravings. Beatrix Potter's early black and white originals were printed in this fashion. Many other artists had used the same process because it gave them much more freedom of expression, people like Aubrey Beardsley, Will Heath Robinson, Caldecott and others.

The technicalities of colour half-tones printing were mastered in the 1890's. However, the technique did not become widely used until early in the twentieth century. Of course the introduction of photomechanical reproduction led to a boom in the production of illustrated books and magazines.

In the early twentieth century while Frederick Warne and Co. were trying to influence Beatrix Potter about colour etc. she was having her own private series printed the "new way" i. e. in the recently introduced three-colour

process, and Hentschel Printers Ltd. of 182 Fleet Street had made five hundred impressions.

Beatrix also had an avid interest in binding of the books. Most of her books were issued in two separate editions - in a normal binding and a de luxe binding. Warnes suggested the use of brocade for the de luxe edition. Her grandfather's firm, Edward Potter & Co. of Dinting Vale, Manchester, were one of the largest calico printers in Europe. Beatrix was ure they would have suitable patterns of brocade for her book covers. The books were eventually bound in a pretty flowered lavender, chintz which she choose after long consultation with Warnes.

It was not practical to print directly onto the material so the title and author's name were printed in gold lettering on small panels of white vellum. There was no lettering on the spine of this deluxe edition. First editions carry the Warne imprint and are dated on their title pages as well as having a copyright inscription on the verse. The first privately printed issues fetch anything up to £120 while the rest of her titles vary from £5 - £25.

References:

Fantasy by Brigid Peppin

A History of the Writings of Beatrix Potter by L. Linder

Beatrix Potter by Marcus Crouch

# A RESTRICTION OF THE OF THE STATE

will about the end of the minetaenth century, become to at out port potential bearing to be bearing or stabled by hand on the surface from which the artic etd ditty routing out heilgens with out ... bar no be new draving. In making the block the common then investigaly tended to clarify or 'immove' on the original. Dis an substantial alterations on the originals very often

atole as evol one his ever ter slide and permit of Modes, then the grass, so that the wet increasion was set offer on the plain blocks, and used one for a r d risting, the other for a blue mining, the red being merseed in graduation to, at lighter tints such as faces, hands, atc. the blue blocks bring enground to not the best result of texture, netterns or sly, crossing the blue over the red to ast good offects of light and shade. There was concrelly only three paintings used black, blue and red, or black, green and red. (1 The first stops to and mechanical remoduction cane in 1370 when it became possible to transfer the drawing onto the block shotographically. This became known as "modess". Artists responded immediately to "modess" as it gave exact reproductions which were much more meedise than engravings. Heatrix ofter's early black and white originals were printed in this fashion. any other artists had wood the same process because it gave then much more freedom of everession, poorle like Aubrey Beardsley, Will Heath Robinson, Caldecott and others. The technicalities of colour half-tones minting were mastered in the 189 's. However, the technique did not become widely used until early in the twentieth century. of course the introduction of photomochanical reproduction led to a boom in the production of illustrated books and magazines.

In the carly twentieth contury while frederick warns and Co. were trying to influence Beatrix Potter about colour ofe, she was having her own private series printed the "new ways i. e. in the recently introduced three-colour

#### (1) Taken from a note by Rodney Engen.

INTRODUCING HER COMTEMPORARIES

process, and Hantschol Finters Lid. of 142 Floot street had made ('ive bundted impressions.

edt to outbuild at repretat blve as bed orls sinteet books. Most of hor books were issued in two scoutste oditions - in a normal binding and a de luce binding. Warnes surgested the use of brocade for the de luce edition. Her grandfother's firm, dward ofter 1 to. of Dinting Wale, Manchester, were one of the largest calico print re in .mono. Mostrix was ure they yould have suitable patterns of brocade for boy book covers. The books were eventually bound in a protiv flowered lavender, chintz which she choose after long consultation with Warnes.

(1) Taken from a note by fodney .ngen.

It was not practical to wint directly onto the estarial so the title and author's name were winted in cold lettering on small panels of white wollnos, there was no lettering on the snine of this deluve edition. First editions carry the Marne immint and are dated on their title pages as well as having a convright inscription on the verse. The first privately printed issues fetch anything up to 3120 while the rest of her titles vary from \$5 - \$25.

Fantasy by Brigid Pernin

References:

A History of the Writings of Beatrix Potter by L. Linder

Boatrix Potter by Marcus Crauch





### CHAPTER 1V

INTRODUCING HER CONTEMPORARIES

By the 1890's illustrative art had been established long enough so that there was a sound tradition built up. The illustrated journals and books which had begun in the early years of the Victorian period had multiplied in number tremendously. The book publishers had responded to this demand for illustrated literature, not least the Frederick Warne Book Publishing Company who published all Beatrix Potter's books.

Beatrix Potter was fortunate to come from a time when publishers were eager to accept her work. So too were her contemporaries - people like Kate Greenaway, notorious for her Nursery Rhymes and Gamesbooks, William and Charles Heath-Robinson, also famous for their nursery rhymes and fantasy illustrations. Edward Lear was another famous name to arise during this period. He was a draughtsman. illustrator and watercolourist as well as nonsense-writer. He is the author of such classics as The Owl and the Pussy-Cat and The Dong with a Luminous Nose. He also had a career Of "topographical landscape painter". This resulted in his travelling alloover the world, and some of his landscapes are spectacular. He had the same emphatic love for nature as Beatrix Potter and he too spent many hours painting flower and plant studies.

Randolph Caldecott who is perhaps the father of all these illustrators was without doubt Beatrix Potter's greatest influence. Working at the height of Victorian Aesthetisism and Industrialisation, he too turned to nature for inspiration. He had a skill for drawing and a sense for colour which has rarely been surpassed. He was admired by people like Gauguin and Van Gogh.

As a child, Beatrix had possessed a number of books by Randolph Caldecott, which undoubtedly influenced her work. Her father, Rupert Potter was a keen collector of Caldecott's originals and apparently possessed about thirty.

"Randolph Caldecott had a rare humour which saw all the folly and vanity of man, yet portrayed them with frankness and love". 55.

### CIMPTER IV

#### INTRODUCING NUR CONTREPONDET OF

by the 1800's illustrative art had been established long enough so that there was a sound tradition built up. The illustrated journals and bode which had been in the early years of the lictorian period had multiplied in number tremendously. The book publishers had responded to this domand for illustrated literature, not least the Frederick Warne Rook Publishing Contents who published all Meatrix Potter's books.

heatrix Fotter was fortunate to come from a time when publishers were eager to accept her work. To too were her contennoraries - needs like Kate Greensery, notorious for her Kursery Ehynes and Gamesbooks, William and Charles Heath-Robinson, also famous for their nursers rbymes and fantasy illustrations, Edward Lear was another famous name to arise during this period. He was a draughtsman, illustration and matercolourist as well as nonsense-writer. He is the author of such classics as The Owl and the Passy-lat and The Don with a Louinous Asse. He also had a career of "topographical indecase painter". This resulted in his travelling allower the world, and some of his landscapes are spectacular. He had the sum exphatic love for nature as Heatrin Fotter and he too spont many hours painting as Heatrin Fotter and he too spont many hours painting they and plant studies.

Andolph Caldecott who is parkaps the father of all these illustrators was without doubt Beatrix Potter's oreatest influence. Morking at the height of Victorian Aesthetisian and Industrialisation, he too turned to nature for inspiration. He had a skill for drawing and a sense for colour which has rarely been surpassed. He was admired by people like Gauguin and Van Goch. As a child, Beatrix had possessed a number of books by Randolph Caldecott, which undoubtedly influenced her work. Her father, Rupert Potter was a keen collector thirty. "candolph Caldocott bad a rare humour which and all the folly and vanity of man, yet portrayed them with frankness and love".

7 .

CHAPTER V

### BEATRIX POTTER TODAY

-



#### CHAPTER V

### BEATRIX POTTER TODAY

Beatrix Potter today is an industry. Her books have been translated into several languages. The first translation took place in 1911, Peter Rabbit was translated into French by a lady Mlle. Victorine Ballou. It has since been translated into Italian, German, Spanish, Welsh and brail. 57.

However, by 1911 Peter Rabbit had made an appearance in a different medium. Beatrix made a Peter Rabbit doll for one of the Warne children. The doll gave so much pleasure that she thought of having it manufactured. She took her idea to a number of London factories but none could afford to start new schemes as the economic state was terrible. The British toy trade had been killed by the import of huge quantities of toys from Germany. The first to arrive were Peter Rabbit dolls followed by cheaply made but still recognisable Squirrel Nutkins. Beatrix wrote:

"My father has just bought a squirrel in the Burlington Arcade, it was sold as 'Nutkin'. It is prettier than the rabbits, but evidently the same make - 1 wonder how soon we may expect to see the mice!"

However, today there are mugs, plates and other nursery crockery and a series of china figures (produced since 1948 by John Beswick of London). The china figures are the best of all interpretations of the characters in three dimension. There are also jig-saw puzzles, Peter Rabbit racing games, painting books.

The most successful efforts at Beatrix Potter reproduction are the wallpapers, freizes and fabrics. Beatrix herself said "The idea of rooms covered with badly drawn Peter Rabbits is appalling."

Most of them lose all the delicacy of tones and life besides being enlarged for which the originals were never intended.

In 1935, Christopher Fleming published two books of Peter Rabbit music. They are specially written for young performers. There is some direct reference to the Peter Rabbit books, most successfully in the "pitpat" paddle pat" of the Puddle Ducks goose-step and Mr. Jeremy Fisher is well interpreted. The music is prompted by rather than illustrative of the stories.

The books have also been adapted for the stage. In 1923 Beatrix Potter received a rough draft of a play. It was an adaptation for the stage of her book The Tailor of Gloucester. It was sent to her by Jean Sterling Mackinlay. She asked permission to publish it and use it for a children's performance which ran for Christmas, The play was a great success. A more recent enterprise was the recording by Vivien Leigh of the tales for a gramaphone record company. <u>Tales of Beatrix Potter</u>.

Undoubtedly the highest tribute paid to Beatrix Potter is this remarkable E.M.l. film production of her tales. "<u>Tales of Beatrix Potter</u> has filled cinemas all over the world and will surely remain a classic for many years to come." - Rumer Goddin.

The film was a ballet which was produced by Richard Goodwin. One of the advantages they discovered was that Beatrix's Animals, truthful in their animal proportions also have the proportions of a child. The size of an adult's head goes seven times into the body, a child's only goes five and a half. This is true of the characters= in the ballet which the Goodwins caught and is why children love them.

Reggie Mills, the Director, was in sympathy with Beatrix Potter's delicate colouring - often the palest pastels, completely new in films for children. This caused many problems during the film making as it was extremely difficult to light.

The next difficulty was in the mask-making which took three stages (i) the sculpting, (ii) the casting, (plasterof-paris). "The head was put in a box with a thin sheet of unexpandable polystyrene stretched over it and warmed by overhead radiators." When softened enough by the heat the sheet was drawn down by vacumn pumps so that semi-melted,

#### CHAPTER V

PAROT MATTON XINTAGE

Reatrix Potter today is ab industry. Her books have been translated into several languages. The first translation took place in 1011, Ador tabbit mas translated into French by a lady Mile. Victorine collou. It has since been translated into Italian, German, spanish, Welsh and brail.

However, by 1911 "eter Tabhit had made an appearance in a different medium. Heatrix made a rotor Habbit doll for one of the Warne children. The doll gave so such bleasure that she thought of having it menufactured. She took her idea to a number of London Factories but none could afford to start new schemes as the economic state was terrible. The British toy trade had been dilled by the innort of huge quantities of toys iton fallowed by cheaply made but still recomisable agained forthins. Beatrix wrote:

> "Ny father has just boucht a squirrel in the Burlington Arcade, it was sold as 'Nutkin'. It is prettier than the rabbits, but evidently the same make - 1 wonder now soon we may expect to see the micel"

However, today there are ungs, plates and other nursery crockery and a series of china figures (produced sice 1948 by John Beswick of London). The china figures are the best of all interpretations of the characters in three dimension. There are also jig-saw puzzles, Peter Rabbit recing cames, painting books.

The most successful efforts at Beatrix Potter reproduction are the wallpapers, freizes and fabrics. Beatrix berself said "The idea of rooms covered with badly drawn Peter Rabbits is appalling."

> Most of them lose all the delicacy of tones and life besides being enlarged for which the originals were never intended.

it fitted every wrinkle and crease". When it had cooled and hardened it could be cut down the centre in two halves, which were rejoined by melting and sealing the edges. Breathing holes were then made, These had to be big enough for the dancer to see through as the masks were far above his head. But the holes had to be small enough not to be seen when the mask would be covered in hair, which was the next and most difficult stage. (iii) "The 'head' was smeared with glue, and placed on a magnetic rod, a gauze above it spread with short hair which plummeted down, magnetically drawn when the current was switched on. As every hair has positive as well as negative end, it dropped upright and adhered to the masks."

59

Eyes had to be lustrous - " . . . . a dull surface would suggest defects or blindness." Some of the characters were very difficult to adapt. Mr. Jeremy Fisher was without doubt the easiest character to portray. It was astif he had been illustrated with ballet in mind. Beatrix Potter had given him dainty slippers similar to ballet shoes, and depicted him in ballet like-positions.

The film was a tremendous success. However, there are many imitators who have with varying degrees of lack of success followed the physical pattern of the Peter Rabbit books without capturing the spirit of the originals. One example of this is the Blackberry Farm books series, written by Jane Pilgrim and illustrated by F. Stocks May.

Blackberry Farm books are a series of animal adventure books like the Peter Rabbit series with titles such as <u>Lucy Mouse Keeps a Secret, Mrs. Nibble, Mr. Mole Takes</u> <u>Charge</u> etc. They too are small in size and have the same type lay-out as the Peter Rabbit books. However, they are produced far more cheaply and lack the subtlety of the Peter Rabbit series. The illustrations are very badly done and are virtually ugly in comparison with the delicate style of Beatrix Potter, e.g. Ernest Owl of the Blackberry Farms series (ill.25) and Mr. Brown Owl in Squirrel Nutkin (ill. 26) are quite different. Mr. Brown Owl possesses a strong character, and the texture and

In 1935, Christonher Flemin; published two books of Peter (abbit masic. They are specially written for yound performers. There is some direct reference to the Peter (abbit books, most successfully in the "pitpat" public pat" of the Puddle Bucks goose-step and 't. Joremy fisher is wall interreted. The music is prompted by rather than illustrative of the stories.

The books have also been adarted for the stage. In 1923 Beatrix Potter received a rough draft of a play. It was an adaptation for the stage of her book the failer of Gloucester. It was sant to her by Jean terling tackinlay. She asked predstion to publish it and use it for a play was a great success. A more recent entermise was therrecording by Vivien Leigh of the tales for a quanchome record company. Tales of "eatrix Potter. Indombtedly the highest tribute peid to heart's fatter is this remarkable 1.4.1. film production of her tales would and will surely remain a classic for many years to would and will surely remain a classic for many years to come." - Kneet Soldin.

The film was a ballet which was produced by Richard Goodwin. One of the advantages they discovered was that Heatrix's Animals, truthful in their animal prepartions also have the propertions of a child. The size of an adult's head goes seven times into the body, a child's only goes five and a half. This is true of the characteres in the ballet which the Goodwins caught and is whe childten love then.

Requie Mills, the Director, was in sympathy with Boatrix Potter's delicate colouring - often the palest matels, completely new in films for children. This caused many problems during the film making as it was extremely difficult to light.

The next difficulty was in the mask-making which took three stages (1) the sculpting, (ii) the casting, (flasterof-paris). "The head was put in a box with a thin sheet of unexpandable polystyrene stretched over it and warmed hy overhead radiators." When softened enough by the heat the sheet was drawn down by vacuum pumps so that somi-melted,

true colours of every tawny owl, but then he was studied from life. Ernest Owl on the other hand is charicatured like most owls he wears spectacles and looks gruff!

The rabbits (ill.27) may also be compared with the rabbits in (ill.5). The Potter rabbits have a fine quality of line and are subtly painted in pastels, here the use of shades of one colour is very easily identified. The rabbits in the Blackberry Farm series on the other hand are flat and inanimate and painted in gaudy colours. There is also a lack of imaginative use of perspective drawing of interiors which Beatrix Potter always tried to use (ill.28, 29). The Head on view of the fireplace (ill.27) on which the ornaments are arranged rather dully are not at all interesting compared with the shelves full of personal objects found in the Potter interiors.

References: The Tale of Tales by Rumer Godden

it fitted every wrinkle and crease". When it had cooled and hard-oned it could be cut down the centre in two halves, which were related by walting and sealing the edges. Breathing holes were then made, These had to be big enough for the dancer to see through as the masks were far above his head. But the holes had to be small enough not to be seen when the mask would be covered in bair, which was the next and most difficult stage. (iii) "The 'head' was sheared with aluo, and placed on a mamptic rod, a gauge shows it spread with short bair which plumoted down, magnetically drawn when the current was switched on. As every bair has positive as well as negative end, it dropped upright and adhored to the masks."

> Eves bad to be lustrous - " . . . a dull surface would suggest defacts or blindnoss." Some of the characters were very difficult to adapt. Sr. Jeromy portray. It was astif the had been illustrated with ballet in mind. Beatrix Potter had given him dainty slippers similar to ballet shoes, and depicted him in ballet like-positions.

The film was a transmitous success. However, there are many imitators who have with varving docrees of lack of success followed the physical pattern of the eter Rabbit books without capturing the spirit of the originals. One example of this is the Blackberry Farm books series, written by Jane Filoria and illustrated by F. Stocks May.

Blackberry Farm books are a series of animal advecture books like the fotor Rabbit series with titles such as Lucy Mouse Roops a Secret, Mrs. Mibble, Mr. Mole Takes Charge etc. They too are shall in size and have the same type lay-out as the Peter Rabbit books. However, they are produced far more cheaply and lack the subtlety of the Poter Rabbit series. The illustrations are very badly done and are virtually ugly in commarison with the delicate style of Beatrix Potter, e.g. Grnest Cwl of the Blackberry Farms series (111.25) and Mr. Brown Cwl in Squirrel Nutkin (ill. 20) are quite different. Mr. Brown w1 possesses a strong character, and the texture and

The Tale of Beatrix Potter by Margaret Lane. A History of the Writings of Beatrix Potter by Leslie Linder

60.

#### CONCLUSION

.

The reason Beatrix Potter books have retained their popularity through the years, like so many of the childrens' books written during the Victorian era is their special charm.

true colours of every tawny out, but then he was studied from life. Groast Gwl on the other hand is charicatured like most owle he wears spectacles and looks read't

The rabbits (111.27) nev also be connered with the rabbits in (ill.3). The Softer rabbits have a fine quality of the and are subtly painted in metals, here the use of shades of one colour is very easily identified. The reduits in the blackbury Farm series on the other hand are that and inaminate and coincid in gaudy colours. There is also a lack of imagination use of porspective drawing of interiors which Sectric notter always tried to use (fil.28, 19). The Mead on view of the fire-lace (111.27) on which the exnaments are arranged rather dully are not at all interesting compared with the shelves full of personal objects found in the otter interiors.

Seferences: The Tale of Tales by Euner Godden The Tale of Heatrix Potter by Margaret Imme. History of the Writings of Restric Otter by Lesite Linder

This unique appeal will make them all time classics.

### BIBLIOGRAPHY

The Tale of Tales by Rumer Godden. Pub. Frederick Warne & Co. Beatrix Potter - Criticism and Interpretation by Marcus Crouch. A History of the Writings of Beatrix Potter including unpublished works: by Leslie Linder. Pub. Warne & Co. The Tale of Beatrix Potter by Margaret Lane. Pub. Warne & Co. The Art of Beatrix Potter, An appreciation by Anne Carroll Moore. The Journal of Beatrix Potter from 1881 - 1897 Transcribed from her code witing by Leslie Linder. Beatrix Potter's letters to Children. Walker. 1966. Janet Adam Smith - An Appreciation of her Work "The Listener" 1943. Fantasy by Brigid Peppin - Pub. Studio Vista. Walter Crane by Isobel Spencer.

62.

When we were Young. by William Feaver. Pub. Thames and Hudson.

Decorative Illustration by Walter Crane. Kate Greenaway's Nursery Rhymes.

The reason Bestrix Potter books have retained their norularity through the vers, like so many of the childrens' books witten during the victorian ora is their special charm.

This unique appeal will make they all time classics.